



Date: _____

Attribution des noms dans la tradition inuite

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Please read this Acknowledgement before the start of this lesson to respect the knowledge that is being shared and the Land of the People where the knowledge originates.:

Nous reconnaissons respectueusement le peuple inuit et le territoire traditionnel du Nunatsiavut, Terre-Neuve-et-Labrador, qui sont à l'origine de cette activité. Nous reconnaissons également l'enseignante inuit Julie Sheppard Flowers comme la créatrice de cette activité.

APPRENTISSAGES VISÉS

Une fois ce plan de cours terminé avec succès, les élèves seront capables de:

- 1 - À l'aide de la rédaction et d'autres formes de représentation, explorer et préciser les pensées, les émotions, les expériences et les apprentissages, y réfléchir, et apprendre à laisser aller son imagination; [Langue anglaise et arts GCO 8]
- 2 - Exprimer son sens critique et sa compréhension quant à la valeur et au rôle de l'art pour refléter la culture; [Art GCO 3]
- 3 - Démontrer une compréhension de la culture, de la diversité et de la vision du monde, tout en repérant les similitudes et les différences entre les diverses perspectives individuelles, culturelles et ethniques. [Sciences sociales GCO 2]

ACTIVITÉS

1. Conférencier invité
2. Projet vidéo
3. Attribuer un nom inuit
4. Journal d'autoréflexion

MATÉRIEL

- Exemple de tableau SVA
- Rubrique du projet vidéo
- Équipement : enregistreurs vidéo et programme ou logiciel de montage
- Matériel : papier et crayons de couleur pour chaque élève
- Matériel : un journal pour chaque élève



**Principes
autochtones
de l'être et du
savoir**

Origine

Activité élaborée par Julie Sheppard Flowers, bachelière inuit du programme d'éducation de l'Université Mémorial de Terre-Neuve-et-Labrador et du gouvernement du Nunatsiavut, Terre-Neuve-et-Labrador.
Nunatsiavut
Newfoundland and Labrador

Niveau d'apprentissage /
année

4



360 minutes

Sujets connexes

Art, Archéologie, Famille et parentalité, Histoire, Langue autochtone, Alphabétisation et littérature, Sciences sociales

DESCRIPTION

Dans cette activité, les élèves en apprendront plus sur l'attribution des noms dans la tradition inuit, exploreront l'origine de leurs propres noms et compareront les différentes traditions.

HOLISME ET TOUTES NOS RELATIONS

This lesson plan has been developed with an Indigenous lens that is holistic in nature, a way of being and knowing that acknowledges our relationships with 'all our relations', including plants and animals, other human beings, the water, land, wind, sun, moon, stars, and more - everything seen and unseen. With 'all our relations' in mind, this lesson plan has been developed with a focus on:

- Language and Culture
- Ethics in the classroom: care, truthfulness and trust, respect, integrity
- Intergenerational learning with Elders/Knowledge Holders
- Connections are made with everyday life
- Healthy relationship with self and identity
- Personal reflection time (connecting with thoughts and feelings)

REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ENSEIGNANTS

Pour en savoir plus

- L'enseignant peut en apprendre plus sur l'Inuit Tapiriit Kanatami sur le site <https://www.itk.ca/>.

ACTIVITÉS

1 - Conférencier invité

Objectif

Cette activité vise l'apprentissage intergénérationnel entre les élèves, les enseignants et les aînés ou détenteurs de savoirs, qui parleront de leur tradition d'attribution des noms à la classe.

Remarque : Si possible, les enseignants lisent le livre *How Nivi Got Her Names* avec la classe.

Temps: 90 minutes

Instructions pour l'activité**Préparation de l'enseignant :**

L'enseignant invite un aîné ou un détenteur de savoirs à parler de sa tradition d'attribution des noms à la classe. Si un ou une Inuk n'est pas disponible dans votre région, faites appel à des personnes issues d'autres groupes ou peuples autochtones, si possible, afin qu'elles puissent venir parler de leur tradition d'attribution des noms. Rencontrez l'aîné ou le détenteur de savoirs au préalable afin de discuter de l'activité, de ce que vous souhaitez que les élèves apprennent (par exemple : signification, importance, histoire, exemples, récits, ou encore si la tradition est toujours d'actualité) et d'autres informations culturelles que l'invité voudrait partager.

Attentes des élèves :

Les élèves participeront à l'échange de manière constructive durant des discussions en petits groupes ou avec l'ensemble de la classe. Ils exprimeront leurs pensées, idées et questionnements, en plus de les comparer à ceux de leurs pairs et des autres. Ils feront des présentations orales et rédigeront des textes, en plus d'y réagir et de les évaluer. Ils écouteront attentivement les autres et démontreront une conscience de leurs besoins, droits et sentiments. Les élèves réagiront de manière critique aux textes et appliqueront diverses stratégies pour analyser et évaluer un texte. Ils seront de plus en plus conscients que tous les textes reflètent un but et une perspective. Ils expliqueront pourquoi un texte les interpelle particulièrement et démontreront une capacité croissante à établir des liens entre les textes.

Contexte d'apprentissage :

Pour participer à cette activité, l'enseignant et les élèves doivent avoir des connaissances générales sur les Inuit du Canada. Consultez le site Web de l'Inuit Tapiriit Kanatami à <https://www.itk.ca/>.

Activation :

Commencez par montrer une photo d'un inukshuk. Posez ces questions aux élèves : « Qu'est-ce que c'est? » et « À quelle culture est-ce lié? ». Cela pourrait susciter une discussion plus approfondie sur le territoire des Inuit (du nord-ouest du Canada à la côte est du Labrador), le climat général dans la plupart des communautés inuit et d'autres aspects de la vie et de la culture des Inuit. Parcourez des photos et des vidéos provenant du Web pour aider les élèves à reconnaître ce peuple. Après avoir établi le contexte, présentez l'attribution des noms dans la tradition inuit et découvrez ce que les élèves connaissent à ce sujet, et ce qu'ils aimeraient apprendre. Posez des questions comme :

- Qu'est-ce qu'une tradition d'attribution des noms?
- Quelles traditions d'attribution des noms connaissez-vous?
- Quelle est l'histoire de vos noms?
- Savez-vous comment les Inuit nomment leurs enfants?

Prenez des notes sur un tableau blanc ou interactif. Mettez le tableau de côté pour pouvoir le compléter durant l'activité. En fonction de la taille du groupe, un tableau SVA (ce que je sais, ce que je veux savoir, ce que j'ai appris) peut être rempli en groupe, en paire ou de manière individuelle. Vous trouverez plusieurs versions de ce tableau en ligne en cherchant « tableau SVA ». Vous en trouverez aussi un exemple dans la partie « Matériel ».

Lien :

Un conférencier invité – aîné ou détenteur de savoirs – transmettra ses connaissances sur l'attribution des noms dans la tradition inuit à la classe. Réservez du temps à la fin de la séance pour que les élèves posent leurs questions

sur la tradition.

Remarque : Si une personne d'un autre groupe autochtone présente sa tradition d'attribution des noms, rappelez aux élèves qu'ils devront comparer les deux différentes traditions. Ils pourront cerner les similitudes et les différences de manière individuelle, en groupes ou avec l'ensemble de la classe.

Demandez aux élèves de présenter ce qu'ils ont appris dans le cadre d'une discussion. Vous pourrez ajouter leurs réponses au tableau SVA. Demandez-leur aussi ce qu'ils ont ressenti pendant l'exercice, ce qu'ils ont trouvé intéressant, s'ils trouvent que cette tradition est semblable aux leurs, etc. Ils pourront répondre durant une discussion de groupe, ou encore écrire leurs réponses.

Consolidation :

Lire un livre similaire à *How Nivi Got Her Names*

Avant de lire le livre aux élèves, demandez-leur de noter les mots qui ne leur sont pas familiers. Prenez une pause lorsque vous tombez sur des mots en inuktitut et consultez le glossaire au dos du livre pour en connaître la prononciation et la signification.

Commencez la lecture du livre à la page 4 (gardez l'introduction pour la fin, afin de préciser la tradition). Discutez de la tradition d'attribution des noms à la page 11 et demandez aux élèves qui l'avait prédite correctement. Discutez du mot « esprit » et demandez aux élèves ce qu'en est la signification, selon eux, en lien avec l'attribution des noms dans la tradition inuit. Dites à la classe à quel point la spiritualité est un aspect important dans les traditions inuit. Sachez que dans certaines régions, les croyances spirituelles traditionnelles ont lentement été remplacées par des religions européennes apportées par les missionnaires. Par exemple, beaucoup d'Inuit du Nunatsiavut, à Terre-Neuve-et-Labrador, sont aujourd'hui chrétiens.

Après la lecture, revenez à l'introduction aux pages 2 et 3 pour présenter d'autres informations et préciser la matière. Discutez du lien entre cette histoire et ce que l'aîné ou le détenteur de savoirs a partagé. Continuez à remplir le tableau SVA.

Indicateurs de rendement :

- Compétences d'écoute
- Participation
- Discussion
- Rédaction

Cette activité est conçue pour se connecter avec les apprenants avec ces styles d'apprentissage ...

- Apprenants spirituels (p. Ex., Relationnels)
- Apprenants physiques (p. Ex., Tactiles, expérientiels, visuels)
- Apprenants intellectuels (p. Ex. Rationnels, logiques)
- Apprenants émotionnels (p. Ex., Sentimentaux, intuitifs)

... de la manière suivante:

Spirituels – les élèves apprennent la signification culturelle des noms en écoutant un aîné ou un détenteur de savoirs.

Émotionnels – les élèves sont encouragés à établir un lien personnel avec le contenu.

Physiques – les élèves observent des images, comme celle d'un inukshuk, qui reflètent la culture inuit.

Intellectuels – le contenu est présenté sous diverses formes et les élèves y réfléchissent, puis présentent leurs apprentissages.

Matériel

Cliquez sur "Lien" pour ouvrir et visionner des vidéos.

Pour ouvrir et imprimer des fichiers, veuillez vous rendre dans le dossier «fichiers» qui accompagne ce plan de cours téléchargé.

Titre de la ressource	Type
Exemple de tableau SVA	Fichier (Tableau SVA.docx) 

(DEV) NOTES PÉDAGOGIQUES

2 - Projet vidéo

Objectif

Cette activité met les élèves en relation avec leurs parents et membres de la famille; ils devront réaliser une vidéo ou un enregistrement audio dans lequel ils décriront leur nom.

Temps: 180 minutes

Instructions pour l'activité

Lien entre l'élève et l'enseignant :

L'enseignant présente le projet vidéo à la classe, expliquant que chaque élève devra réaliser une vidéo ou un enregistrement audio de leurs parents ou membres de la famille qui décrivent leur nom.

Remarque : Informez les parents et membres de la famille du projet au préalable pour obtenir leur consentement à y participer. Si une personne n'est pas à l'aise de faire une entrevue, l'élève pourra lui-même présenter l'information.

Pour préparer l'entrevue, les élèves se placeront en paires pour rédiger les questions à poser sur leurs noms, puis présenteront ces questions à la classe (10 minutes). L'enseignant écrira les questions sur un tableau interactif ou blanc. Les élèves choisiront quatre ou cinq questions dans la liste, qu'ils poseront durant l'entrevue vidéo, puis ils les écriront dans leur cahier de notes (15 minutes). Voici quelques exemples :

- Pourquoi as-tu choisi ce prénom pour moi?
- A-t-il une signification particulière?
- Est-ce que j'ai été nommé d'après un proche?

Discutez des attentes concernant la vidéo avec la classe (10 à 15 minutes). Faites un remue-méninges sur le contenu de la vidéo et la manière dont il sera présenté. Déterminez une durée appropriée pour la vidéo, ainsi que le programme ou l'application à utiliser pour la réaliser (Clips ou iMovie). De plus, parlez de la façon de produire une vidéo de qualité :

- Éclairage lumineux
- Aucun bruit de fond
- Parler d'une voix forte et claire

En fonction de la politique de l'école, des tablettes électroniques – iPad ou autres – peuvent être prêtées aux élèves pour enregistrer et monter la vidéo. Certains élèves pourraient aussi décider d'utiliser leur propre appareil. Assurez-vous que les élèves comprennent bien les attentes concernant le projet et que leurs questions sont prêtes avant de les laisser commencer. Donnez suffisamment de temps aux élèves pour réaliser ce projet – certains membres de la famille sont peut-être absents, par exemple. Lorsque les vidéos sont terminées, accordez-leur du temps pour faire le montage. Ils pourraient ajouter du texte, des filtres, etc. (30 à 50 minutes)

Consolidation :

Visionnez les vidéos avec toute la classe, ou si les élèves sont nombreux, formez des groupes. Après coup, rassemblez-vous tous pour discuter du projet vidéo. Servez-vous des questions ci-dessous comme ligne directrice et écrivez les réponses sur un tableau interactif ou blanc pour en faire une représentation visuelle :

- Qui a été nommé d'après un proche?
- Combien d'entre vous sont nommés d'après un proche?
- Qui a deux noms? Qui a trois noms?
- Qui a été nommé d'après une personne spéciale, comme un ami, une sage-femme, une infirmière, etc.?
- En quoi la manière dont votre famille attribue les noms s'apparente-t-elle à l'attribution des noms dans la tradition inuit?
- En quoi la manière dont votre famille attribue les noms diffère-t-elle de l'attribution des noms dans la tradition inuit?

Cette activité est conçue pour se connecter avec les apprenants avec ces styles d'apprentissage ...

- Apprenants spirituels (p. Ex., Relationnels)
- Apprenants physiques (p. Ex., Tactiles, expérientiels, visuels)

- Apprenants intellectuels (p. Ex. Rationnels, logiques)
- Apprenants émotionnels (p. Ex., Sentimentaux, intuitifs)

... de la manière suivante:

Spirituels – les élèves apprennent la signification de leurs noms

Émotionnels – les élèves sont encouragés à établir un lien personnel avec le contenu

Physiques – les élèves s'inspirent d'un apprentissage pratique pour créer

Intellectuels – les élèves se servent de la technologie pour présenter de l'information et réfléchissent à ce qu'ils ont appris

Matériel

Cliquez sur "Lien" pour ouvrir et visionner des vidéos.

Pour ouvrir et imprimer des fichiers, veuillez vous rendre dans le dossier «fichiers» qui accompagne ce plan de cours téléchargé.

Titre de la ressource	Type
Rubrique du projet vidéo	Fichier (Tableau SVA.docx) 
Rubrique à l'intention de l'enseignant, pour l'aider à évaluer les projets vidéo, et pour aider les élèves à comprendre comment leur projet sera évalué (si la rubrique leur est présentée au préalable).	
Équipement : enregistreurs vidéo et programme ou logiciel de montage	Provisions 
Les élèves devront avoir accès à des enregistreurs vidéo. Il peut s'agir de iPod, iPad, caméras numériques ou tablettes électroniques prêtés par l'école. Les élèves peuvent aussi utiliser leur propre appareil, comme un téléphone ou autre. Ils devront également se servir d'un programme ou d'un logiciel de montage pour produire la vidéo finale.	

(DEV) NOTES PÉDAGOGIQUES

3 - Attribuer un nom inuit

Objectif

L'objectif de cette activité est d'encourager les élèves à utiliser diverses stratégies de rédaction et d'autres modes de représentation pour :

- enregistrer et développer leurs idées, et y réfléchir
- comparer leurs pensées et croyances à celles des autres
- décrire les émotions, réactions, valeurs et attitudes

Le matériel nécessaire est une feuille de papier par élève et des crayons de couleur.

Temps: 60 minutes

Instructions pour l'activité

Les élèves ont l'occasion d'attribuer un nom inuit (mot singulier pour une personne) à l'aide des principes de l'attribution des noms dans la tradition inuit et de Nivi, personnage du livre qu'ils ont lu lors de l'activité avec le conférencier invité.

Lien :

Les élèves nommeront une personne inuit en respectant l'attribution des noms dans la tradition inuit. Les élèves trouvent ou reçoivent un dessin à l'effigie d'un ou une Inuk, qu'ils pourront colorier et nommer. Ils pourraient aussi dessiner leur propre Inuk à nommer. Les élèves peuvent s'inspirer de vêtements traditionnels ou actuels. L'image de l'Inuk sera imprimée ou dessinée d'un côté d'une feuille de papier, et au dos, les élèves écriront le nom inuit en expliquant leur choix. Les élèves peuvent faire semblant que cette personne fait partie de leurs proches et lui attribuer le nom d'un être cher, comme un ami ou un membre de la famille.

Consolidation :

Lorsqu'ils ont terminé, les élèves présentent leurs dessins et les noms en paire ou en petits groupes, puis toute la classe se réunit. L'enseignant demande aux élèves de présenter un nom ou deux chacun (15 minutes).

Matériel

Cliquez sur "Lien" pour ouvrir et visionner des vidéos.

Pour ouvrir et imprimer des fichiers, veuillez vous rendre dans le dossier «fichiers» qui accompagne ce plan de cours téléchargé.

Titre de la ressource	Type
Matériel : papier et crayons de couleur pour chaque élève	Provisions 📁

(DEV) NOTES PÉDAGOGIQUES

4 - Journal d'autoréflexion

Objectif

Cette activité de réflexion soutient la capacité des élèves à établir des liens avec les nouveaux apprentissages et à mettre à l'écrit leurs sentiments, pensées, idées et concepts.

Temps: 30 minutes

Instructions pour l'activité

Continuation :

Accordez 20 minutes aux élèves pour qu'ils réfléchissent à ce qu'ils ont appris et écrivent leurs réflexions. Avant de commencer, énoncez des pistes avec la classe, comme :

- Comment vous êtes-vous senti en travaillant avec vos parents ou tuteurs?
- Qu'est-ce que ça vous a fait d'en apprendre plus sur vous-même?
- Comment avez-vous trouvé le fait d'apprendre d'un aîné ou d'un détenteur de savoirs?
- Avez-vous aimé en apprendre plus sur un groupe autochtone?
- Avez-vous constaté des similitudes avec votre famille?

Attentes des élèves :

- Les élèves peuvent écrire leurs réflexions sur papier ou à l'ordinateur.
- L'enseignant peut accompagner les élèves qui en ont besoin à l'aide de la synthèse texte-parole ou de la transcription.
- Les élèves utiliseront diverses stratégies pour décrire les émotions, les réactions, les valeurs et les attitudes.

Indicateurs de rendement :

- Pensée critique
- Lien avec soi-même et les autres
- Mécanismes de rédaction

Cette activité est conçue pour se connecter avec les apprenants avec ces styles d'apprentissage ...

- Apprenants spirituels (p. Ex., Relationnels)
- Apprenants physiques (p. Ex., Tactiles, expérimentiels, visuels)
- Apprenants intellectuels (p. Ex. Rationnels, logiques)
- Apprenants émotionnels (p. Ex., Sentimentaux, intuitifs)

... de la manière suivante:

Spirituels – les élèves réfléchissent à la signification de leurs noms

Émotionnels – les élèves réfléchissent à leur lien personnel avec le contenu

Intellectuels – les élèves expriment ce qu'ils ont appris sur l'attribution des noms dans la tradition inuite et sur eux-mêmes

Matériel

Cliquez sur "Lien" pour ouvrir et visionner des vidéos.

Pour ouvrir et imprimer des fichiers, veuillez vous rendre dans le dossier «fichiers» qui accompagne ce plan de cours téléchargé.

Titre de la ressource	Type
Matériel : un journal pour chaque élève	Provisions 
Les élèves pourraient déjà avoir un journal.	

(DEV) NOTES PÉDAGOGIQUES

ÉVALUATION

This section contains information for assessing progress in students' learning. While Indigenous approaches to assessment may be highlighted, conventional assessment methods may also be discussed.

L'évaluation par l'observation et les devoirs dans le cadre de l'activité englobe :

- les compétences d'écoute;
- les aptitudes de rédaction;
- la participation aux discussions;
- l'approfondissement de la pensée/l'analyse et la pensée critiques;
- le lien entre le texte et soi-même;
- les compétences en présentation et en communication;
- le projet vidéo pourrait également être considéré.

Titre de la ressource	Type
	Fichier (Rubrique du projet vidéo.docx) 

RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

Cliquez sur "Lien" pour ouvrir et visionner des vidéos.

Pour ouvrir et imprimer des fichiers, veuillez vous rendre dans le dossier «fichiers» qui accompagne ce plan de cours téléchargé.

Titre de la ressource	Type
Naming in Inuit Communities: The Attack on Tradition with the Goal of Assimilation (ressource en anglais)	Lien 
Inuit Tapiriit Kanatami	Lien 
Ce site Web contient des rapports et d'autres informations et ressource utiles produits par l'ITK, l'organisation nationale de représentation vouée à la protection et à l'avancement des droits et intérêts des Inuit au Canada.	
Gouvernement du Nunavut	Lien 
Gouvernement du Nunatsiavut (ressource en anglais et en inuktitut)	Lien 
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	Lien 
Gouvernement du Nunavik	Lien 
Projet Noms de famille	Lien 
L'éducation inuit au Nunatsiavut (ressource en anglais)	Lien 
Baccalauréat en éducation inuit (ressource en anglais)	Lien 

HOLISME ET TOUTES NOS RELATIONS

This lesson plan has been developed with an Indigenous lens that is holistic in nature, a way of being and knowing that acknowledges our relationships with 'all our relations', including plants and animals, other human beings, the water, land, wind, sun, moon, stars, and more - everything seen and unseen. With 'all our relations' in mind, this lesson plan has been

developed with a focus on:

Langue et culture
Cette activité intègre la langue inuktitut grâce à la collaboration d'un aîné ou d'un détenteur de savoirs qui partagera ses connaissances, et à des textes écrits.
Des liens se font avec la vie quotidienne
Le projet vidéo établit un lien entre le sujet (par exemple, l'attribution des noms dans la tradition inuite) et l'individu, puisque les élèves découvrent l'histoire de leurs noms. Les histoires et traditions associées à leurs noms attribuent une signification et un contexte à leur vie quotidienne, en plus d'établir un lien avec ce qu'ils ont déjà appris sur les traditions liées à l'attribution des noms.
Apprentissage intergénérationnel avec les aînés et les détenteurs de savoirs
Des aînés ou des détenteurs de connaissances ont-ils participé à l'élaboration de ce plan de cours? Yes Des aînés ou des détenteurs de connaissances peuvent-ils être invités à aider à enseigner une partie de ce plan de cours? Yes
Apprentissage intergénérationnel avec les aînés et les détenteurs de savoirs
Mettre en pratique les valeurs éthiques en classe: empathie, respect, honnêteté et confiance, intégrité.
<ul style="list-style-type: none"> • Empathie – exprimée dans le partage respectueux des savoirs et des traditions • Respect – favorisé dans la compréhension, l'appréciation et le soutien des points communs et des différences • Honnêteté et confiance – démontrées dans un dialogue ouvert entre l'enseignant, les élèves, la communauté et la famille • Intégrité – reflétée dans les liens individuels établis avec le contenu
Relations saines avec soi et son identité
Les élèves sont encouragés à réfléchir à leur propre identité durant l'activité alors qu'ils établissent des liens entre l'attribution des noms dans la tradition inuit et la signification de leurs propres noms. Les histoires racontées par leur famille permettent d'en découvrir la signification et ajoutent à leur sens de l'identité.
Temps de réflexion personnel (connexion avec les pensées et les sentiments)
<p>Activité 1 – Conférencier invité : En guise d'introduction au thème des traditions liées à l'attribution des noms, demandez aux élèves ce qu'ils connaissent déjà sur le sujet et ce qu'ils aimeraient apprendre. L'activité SVA permet aux élèves de réfléchir à ce qu'ils savent déjà et à ce qu'ils aimeraient apprendre, et d'en faire part aux autres. Après avoir écouté un conférencier invité – aîné ou détenteur de savoirs – transmettre ses connaissances sur l'attribution des noms dans la tradition inuit, les élèves peuvent réfléchir à ce qu'ils ont appris.</p> <p>Activité 4 : Le journal de réflexion permet aux élèves de repenser à ce qu'ils ont appris sur le thème et eux-mêmes, ainsi que sur les liens entre les deux.</p>

AUTRES DÉTAILS

CONTRIBUTEURS

Nom	Titre	Endroit
Julie Sheppard Flowers	Nunatsiavut	
Sara Leah Hindy	NCCIE	
Sylvia Moore	NCCIE	
Jodie Lane	Nunatsiavut Government	

QUESTIONS / PLUS DE DÉTAILS

Pour toute question, contactez: [Annie Pilote \(annie.pilote@fse.ulaval.ca\)](mailto:annie.pilote@fse.ulaval.ca) pour en savoir plus